



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят шестая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
23 February 2012
Russian
Original: English

Второй комитет

Краткий отчет о 22-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении в Нью-Йорке, во вторник, 25 октября 2011 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Денис Здоров (заместитель Председателя) (Беларусь)

Содержание

Пункт 25 повестки дня: Сельскохозяйственное развитие
и продовольственная безопасность (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

11-56263 (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



*В отсутствие г-на Момена (Бангладеш),
г-н Здорев (Беларусь), заместитель
Председателя, занимает место Председателя.*

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Пункт 25 повестки дня: Сельскохозяйственное развитие и продовольственная безопасность (продолжение) (A/66/76-E/2011/102 и A/66/277)

1. **Г-н Раднан** (Израиль) говорит, что изменение климата, засуха, опустынивание и другие вызовы убедительно свидетельствуют о том, что пора переходить от традиционных к устойчивым системам сельского хозяйства. Израилю, небольшой стране, расположенной в засушливой зоне, пришлось внедрять устойчивые методы ведения сельского хозяйства, которые позволяют обеспечить поддержание и возобновление ее ресурсов. За какие-то 60 с небольшим лет Израилю удалось обернуть к своей выгоде те самые факторы, которые в прошлом лишали его определенных конкурентных преимуществ, и благодаря этому он стал одним из мировых лидеров в области внедрения инновационных методов ведения сельского хозяйства и современных сельскохозяйственных технологий. Израиль не только продолжает разрабатывать передовые технологии для секторов водоснабжения и возобновляемой энергетики, но и уже ввел в эксплуатацию современные системы капельного орошения, опреснения морской воды и очистки сточных вод. Сознавая необходимость достижения энергетической независимости, он также стимулировал принципиально новые научные исследования в области фотоэлектрических технологий и технологий использования геотермальной энергии.

2. Пройдя этап быстрого и успешного развития сельского хозяйства, Израиль поставил перед собой задачу, заключающуюся в том, чтобы играть заметную роль в международных усилиях по искоренению нищеты и голода во всем мире. Поскольку половину населения планеты сейчас составляют горожане, которых снабжают продовольствием сельчане, правительство его страны уделяет особое внимание программам поддержки сельского хозяйства в других странах, делая упор на обеспечение устойчивости сельскохозяйственного производства в сельских районах развивающихся стран.

3. В партнерстве с Ганой и Германией Израиль помогает ганским цитрусоводам повышать производительность труда, сочетая помощь в развитии

сельского хозяйства и содействие укреплению потенциала с элементами микрофинансирования и микрокредитования. В нескольких африканских странах также успешно осуществляется другой проект под названием «Техноаграрные инновации в целях искоренения нищеты (ТИИН)», предполагающий внедрение не требующего больших затрат метода капельного орошения, который позволяет фермерам получать урожаи круглый год. В рамках таких инициатив, как ТИИН, пропагандируется распространение сельскохозяйственной технологии в целях содействия устойчивому развитию; этой программе будет уделено основное внимание в резолюции по вопросу об использовании сельскохозяйственных технологий в целях развития, которую его делегация скоро представит на рассмотрение Комитета.

4. Вместе с тем недостаточно оказывать развивающимся странам помощь в приобретении новых технологий; они должны создавать свой инновационный потенциал. Соответственно, надо сосредоточить усилия на укреплении потенциала, развитии образования и подготовке специалистов.

5. С этой целью его правительство в настоящее время принимает участие в организации в своей стране совещания группы экспертов высокого уровня по теме «Использование потенциала экологически чистого сельского хозяйства для стимулирования экономического роста и ликвидации нищеты» в рамках подготовки Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию 2012 года. Оно по-прежнему проводит принципиальную линию на развитие обмена опытом и «ноу-хау» с другими странами в целях выявления наиболее эффективных подходов к обеспечению продовольственной безопасности и устойчивому развитию сельского хозяйства.

6. **Г-жа Чартре** (Австралия) говорит, что засуха на Африканском Роге и наводнения в Юго-Восточной Азии и Пакистане напомнили о том, что экстремальные погодные явления и изменение климата могут иметь трагические последствия для людей. Между тем стремительный рост цен на некоторые сырьевые продовольственные товары может вызвать новый глобальный продовольственный кризис. Чтобы прокормить 9-миллиардное население планеты в 2050 году, требуется увеличить мировое производство продовольствия на 70 процентов. Согласно данным доклада Всемирного банка,

по сравнению с другими секторами, развитие сельскохозяйственного производства в четыре раза эффективнее в плане сокращения масштабов нищеты, а это является наглядным свидетельством необходимости увеличения инвестиций в сельское хозяйство.

7. Если устранить такие препятствия, тормозящие прогресс во многих развивающихся странах, как, например, неразвитость рыночной инфраструктуры и недобросовестная конкуренция, у фермеров в развивающихся странах появятся более широкие возможности для наращивания объема производства продовольствия.

8. Открытая торговая система, не подвергающаяся воздействию неоправданных субсидий и рыночных барьеров, позволила бы фермерам принимать наиболее правильные решения об инвестировании средств и специализации на производстве тех видов продукции, по которым они имеют преимущества перед своими конкурентами. Такая система также позволила бы странам, испытывающим дефицит сельскохозяйственных ресурсов, но имеющим сравнительные преимущества в других областях, достичь цель обеспечения продовольственной безопасности на основе развития торговли.

9. Австралия выступает за комплексный подход к вопросу о глобальной продовольственной безопасности, который, в частности, предусматривает оказание чрезвычайной помощи и предоставление социальной защиты наиболее уязвимым группам населения, оказание помощи в целях развития сельского хозяйства и развития сельских районов, осуществление государственных и частных инвестиций в сельскохозяйственные исследования и разработки, инвестирование средств в целях борьбы с изменением климата и разработку надлежащей экономической и торговой политики на глобальном, региональном и национальном уровнях.

10. Программа помощи ее страны, которая к 2015 год увеличится в два раза, все в большей степени нацелена на развитие сельского хозяйства и обеспечение продовольственной безопасности, при этом значительные финансовые средства предоставляются Всемирной продовольственной программе (ВПП), «Мировой программе реагирования на продовольственный кризис», Глобальной программе в области сельского хозяйства и продовольст-

венной безопасности и Комплексной программе развития сельского хозяйства в Африке.

11. Благодаря этой помощи в целях развития резко повысилась урожайность в таких странах, как Тимор-Лешти, Афганистан и Соломоновы Острова. При участии Австралии министры сельского хозяйства Группы 20 приняли План действий по преодолению последствий колебаний цен на продовольственные товары и по проблемам в сельском хозяйстве и решили создать новую систему информации по рынкам сельскохозяйственных товаров. Австралия готова поделиться своим опытом с другими странами в целях укрепления способности сельскохозяйственного сектора противостоять наводнениям и засухам, а также в целях совершенствования практики водопользования и внедрения ресурсосберегающих методов ведения сельского хозяйства.

12. **Г-жа Вачарапрапонг** (Таиланд) говорит, что, хотя 40 процентов населения Таиланда занято в сельском хозяйстве, именно фермеры составляют большинство сельской бедноты. Таким образом, развитие сельского хозяйства в Таиланде имеет решающее значение не только в плане укрепления продовольственной безопасности и повышения производительности сельского хозяйства, но и с точки зрения сокращения масштабов нищеты.

13. Правительство ее страны считает, что проблеме развития сельского хозяйства надо решать комплексно, содействуя привлечению производительных инвестиций в сельское хозяйство таким образом, чтобы это не нарушало уклад жизни местных общин и не подрывало их источники средств к существованию и чтобы это делалось к взаимной выгоде инвесторов и местных жителей. Чтобы повысить продуктивность сельского хозяйства, требуется активизировать научные исследования и разработки с учетом проблемы биологического разнообразия и его значения с точки зрения внедрения устойчивых методов ведения сельского хозяйства.

14. В этой связи исключительно важное значение для развития сельского хозяйства и смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним имеет передача технологии развивающимся странам. Не менее важно совершенствовать технологии обработки пищевых продуктов, которые позволяют мелким фермерам вносить более весомый вклад в создание добавленной стоимости и способствуют их вовлечению в мирохозяйственные связи.

15. Задачу обеспечения продовольственной безопасности следует рассматривать как с точки зрения спроса, так и с точки зрения предложения, исходя из того, что необходимой предпосылкой гарантированного продовольственного обеспечения является свободный, справедливый и открытый международный рынок. Ее страна надеется на скорейшее завершение Дохинского раунда переговоров, который должен увенчаться созданием справедливого рынка сельскохозяйственных товаров, и выступает с призывом проявить международную солидарность в этом вопросе.

16. Реальную угрозу продовольственной безопасности несет в себе изменение климата. От последствий самых мощных наводнений за последние несколько десятилетий сейчас страдают ключевые сектора экономики, включая сельское хозяйство. Понимая, что надо сосредоточиться в первую очередь на неотложных проблемах, правительство ее страны признает необходимость долгосрочных решений, включая разработку более совершенных методов водопользования и систем орошения и создание механизма раннего предупреждения, позволяющего лучше прогнозировать стихийные бедствия и готовиться к ним.

17. Глобальный характер проблемы продовольственной безопасности требует принятия хорошо скоординированных мер реагирования на субрегиональном, региональном и международном уровнях. Правительство ее страны выражает Организации Объединенных Наций в целом и, в частности, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) признательность за то, что они активно продвигают дело сельскохозяйственного развития и продовольственной безопасности. Правительство страны готово сотрудничать с другими государствами-членами в вопросах развития сельского хозяйства и обеспечения продовольственной безопасности.

18. **Г-н де Клерк** (Нидерланды) говорит, что нынешняя ситуация в районе Африканского Рога стала суровым напоминанием о том, что, несмотря на повышение уровня благосостояния значительной части населения, проблема голода до сих пор не решена. К 2050 году, когда на планете будет 9 млрд. человек, которых необходимо будет накормить, потребуются увеличить производство продовольствия на 70 процентов, между тем как площадь пахотных земель может быть увеличена только на 15 процентов.

19. Продовольственная безопасность упирается не только в увеличение масштабов производства, но и в обеспечение того, чтобы люди имели необходимые средства для покупки достаточного количества продовольствия надлежащего качества. С учетом роста численности городского населения в развивающихся странах крайне важно создать достаточно эффективные рынки и развитую инфраструктуру, которые могли бы обеспечить взаимодействие факторов производства и потребления.

20. В сфере производства сельскохозяйственной продукции центральную роль должен играть частный сектор, при этом следует делать особый упор на улучшение условий для предпринимательской деятельности в сельских районах, поддержку предпринимательства и создание рабочих мест. Фермеры являются предпринимателями, и поэтому им, как таковым, нужны доступ к финансовым услугам и возможности для прохождения профессиональной подготовки и получения консультаций. Стремясь содействовать решению этой задачи, правительство его страны намерено инвестировать 200 млн. евро в Глобальную программу в области сельского хозяйства и продовольственной безопасности, Голландский банк развития «ФМО», кооперативный банк «Раобанк» и другие структуры.

21. Во многих странах достижению продовольственной безопасности препятствует отсутствие развитой инфраструктуры; так, в странах Африки до 30 процентов собранного урожая составляют послеурожайные потери. Чтобы улучшить положение в этой области, осуществляются инициативы по стимулированию трансграничной торговли, в частности такие, как «Трейдмарк Ист Африка». Продовольственная безопасность является центральным элементом политики в области развития, которую проводит его правительство; как страна, занимающая второе место в мире по экспорту сельскохозяйственной продукции, Нидерланды могут внести ценный вклад в рассмотрение проблемы продовольственной безопасности и поиск возможных решений этой проблемы.

22. **Г-н Динга** (Демократическая Республика Конго) говорит, что ситуация в районе Африканского Рога и, прежде всего, трагедия, которая имеет место в Сомали, наглядно демонстрируют необходимость учета вопросов сельскохозяйственного развития и продовольственной безопасности в деятельности, направленной на достижение устойчивого развития.

23. Делегация его страны приветствует принимаемые меры по улучшению финансирования сельского хозяйства в целях укрепления продовольственной безопасности, в частности такие, как создание Целевой группы высокого уровня по проблеме глобального продовольственного кризиса, и запуск Глобальной программы в области сельского хозяйства и продовольственной безопасности, и отмечает, что на данный момент 12 странам предоставлены субсидии на общую сумму 520,2 млн. долл. США.

24. Его правительство определило сельское хозяйство как национальный приоритет, поскольку оно убеждено в том, что, как, в частности, говорится во Всеобщей декларации прав человека, каждый человек имеет право на достаточное питание и что, с учетом остроты нынешнего кризиса, необходимо обеспечить более эффективную международную координацию инициатив на всех уровнях.

25. Обширные пахотные земли, благоприятный климат и богатые водные ресурсы позволяют правительству его страны принимать меры, направленные на достижение продовольственной безопасности в соответствии с обязательствами, принятыми на саммите Африканского союза в Мапуту. В число этих мер входит реализация экспериментального проекта, призванного переломить тенденцию к оттоку населения из деревни в города путем строительства благоустроенных сельских населенных пунктов и создания сети агропромышленных предприятий в целях укрепления продовольственной самообеспеченности. Правительство его страны приступило к осуществлению инициативы по техническому перевооружению сельского хозяйства и ремонту дорог в сельской местности в целях облегчения доступа к рынкам и повышения доходов сельского населения. Правительство его страны также принимает меры по поддержке животноводства в некоторых районах страны, при этом в стране также создана система спутникового мониторинга, которая помогает рыбакам увеличить улов. Правительство его страны стремится, прежде всего, устранить структурные причины продовольственного кризиса, особенно недостаточность инвестиций в развитие сельских районов.

26. **Г-жа Андерсон** (Ирландия), заметив, что около 12 миллионов человек находятся на грани голодной смерти в районе Африканского Рога, говорит, что ее страна, сразу отреагировав на эту ситуацию,

оказала прямую чрезвычайную помощь. Вместе с тем, краткосрочная чрезвычайная помощь должна предоставляться в рамках долгосрочной стратегии, ориентированной на устойчивое развитие сельского хозяйства и обеспечение продовольственной безопасности.

27. В свете вышедшего в 2008 году доклада Целевой группы по борьбе с голодом правительство ее страны сосредоточило внимание на вопросе о повышении производительности мелких фермеров, особенно женщин, в странах Африки к югу от Сахары, сделав упор на проблеме недоедания среди младенцев, детей и матерей и задаче повышения эффективности управления подготовки руководителей в целях снижения остроты всемирной проблемы голода как на национальном, так и на международном уровнях. Целевая группа также рекомендовала, чтобы к 2012 году из средств, выделяемых на оказание помощи по линии национального бюджета, 20 процентов направлялись на осуществление мероприятий по борьбе с голодом. Этот показатель будет скоро достигнут.

28. Малоземельные фермеры, особенно женщины, должны играть центральную роль в достижении любого долгосрочного решения глобальной проблемы голода. Поддержка будет максимально эффективной в том случае, если весь цикл производства продовольствия рассматривается как часть процесса создания добавленной стоимости. Важнейшими компонентами любой программы оказания помощи должны быть поддержка сельскохозяйственных исследований и расширение доступа к кредитам и средствам сельскохозяйственного производства. При этом мелкие фермеры также должны сотрудничать с частным сектором.

29. Подчеркивая, что увеличение производства не всегда приводит к улучшению питания, она говорит, что при оценке рациона питания следует применять не только количественные, но и качественные показатели. Реальный вклад в борьбу с недоеданием могут внести такие всеобъемлющие инициативы, как кампания за уделение особого внимания проблеме питания (движение «САН»).

30. На недавно состоявшемся совещании высокого уровня по вопросам питания были подытожены значительные успехи движения «САН» за первый год его существования. Ирландия была одним из главных координаторов по мобилизации доноров

движения «САН» в Танзании и Малави; она также поддерживала инициативы движения «САН» в Эфиопии, Замбии и Уганде, призывая все заинтересованные стороны обеспечить универсальное применение принципа безопасности в области питания.

31. **Г-н Баме** (Эфиопия), отметив, что еще никогда в истории так много людей не сталкивались с угрозой утраты продовольственной безопасности, говорит, что Эфиопия на протяжении нескольких десятилетий страдала от периодических засух и отсутствия продовольственной безопасности.

32. Поскольку сельское хозяйство является основным источником средств к существованию для 85 процентов населения страны, с самого начала было ясно, что необходимо решать структурные проблемы. Поэтому правительство поставило в центр всех стратегий в области развития проблемы фермеров, занимающихся ведением натурального хозяйства, осуществило широкомасштабные программы водо- и почвоохранных мероприятий и внедрило более современные методы ведения сельского хозяйства. В результате Эфиопия сейчас входит в пятерку наиболее быстро развивающихся стран мира.

33. Богатые водные ресурсы Эфиопии, ее умеренный климат и обширные площади необрабатываемых сельскохозяйственных земель свидетельствуют о том, что ее продовольственной безопасности ничто не угрожает. Если Эфиопия сможет разработать правильную политику, наладить прочные партнерские отношения и создать благоприятные условия для частных инвесторов, она должна быть в состоянии достичь цели устойчивого развития сельского хозяйства. В этой связи правительство его страны объявило о своей готовности к сотрудничеству с частным сектором. В то время как некоторые выражали опасения по поводу того, что деятельность частных иностранных инвесторов может привести к вытеснению местных общин, правительство его страны хотело бы заверить своих международных партнеров и неправительственные организации в том, что оно будет действовать ответственно. Инвесторы получают доступ лишь к малой доле пахотных земель, причем на этой земле не будет вестись жилищное строительство, и она может быть предоставлена инвесторам только с согласия местных общин.

34. Учитывая, что, в конечном счете, ответственность за обеспечение продовольственной безопасности на национальном уровне несут правительства, им необходима дополнительная поддержка со стороны международного сообщества. Поэтому его делегация настоятельно рекомендует Целевой группе высокого уровня по проблеме глобального продовольственного кризиса удвоить свои усилия по максимально эффективному внедрению двуединого подхода в краткосрочной и долгосрочной перспективе в рамках обновленной Всеобъемлющей рамочной программы действий и призывает своих партнеров по процессу развития продолжать свои усилия с целью обеспечить выполнение всех своих обязательств, в том числе сформулированных в заявлении, касающемся Аквилейской инициативы по продовольственной безопасности.

35. **Г-жа Хейнз** (Тринидад и Тобаго) говорит, что обеспечение продовольственной безопасности является многогранной задачей, для решения которой требуются надлежащие меры в области политики на региональном, национальном и международном уровнях и соответствующие инвестиции.

36. Тринидаду и Тобаго как стране, за которой официально закреплен статус развивающейся страны, являющейся чистым импортером продовольствия, присуща очень высокая степень уязвимости перед внешними потрясениями на международных сельскохозяйственных рынках. Зависимость Тринидада и Тобаго от импорта продовольствия усугубляются ее ограниченными возможностями в плане производства продовольствия и тем фактом, что даже местные предприятия пищевой промышленности в значительной степени работают на привозном сырье и импортных полуфабрикатах.

37. Правительство ее страны стало решать проблему отсутствия продовольственной безопасности, сотрудничая с такими международными и региональными учреждениями, как ФАО, Межамериканский институт по сотрудничеству в области сельского хозяйства (ИИКА) и Карибский институт сельскохозяйственных исследований и разработок (КАРДИ). Оно разработало национальную политику в области обеспечения продовольственной безопасности и безопасности продуктов питания, которая предусматривает уделение особого внимания вовлечению женщин в сельское хозяйство и мелкое фермерство, содействует облегчению доступа к кредитам через Сельскохозяйственный банк разви-

тия и организует проведение прикладных научных исследований по приоритетным сырьевым товарам в рамках национальной программы реформ в сельском хозяйстве.

38. Мировой продовольственный кризис продемонстрировал важность действий на международном, национальном и региональном уровнях. Несмотря на многочисленные успехи, достигнутые международным сообществом в краткосрочном плане, оно не выполнило своих обязательств в отношении обеспечения глобальной продовольственной безопасности. Роль многосторонней системы в оказании помощи государствам-членам и координации их усилий по достижению продовольственной безопасности переоценить невозможно. Поэтому правительство ее страны вновь заявляет о своей приверженности делу осуществления Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия и Римской декларации о всемирной продовольственной безопасности и призывает успешно завершить Дохинский раунд переговоров.

39. Ключевую роль в выработке скоординированного глобального подхода к продовольственной безопасности играет Комитет по всемирной продовольственной безопасности, в котором была проведена реформа в целях создания наиболее широкой многосторонней международной платформы для сотрудничества, направленного на обеспечение продовольственной безопасности и питания для всех. Ее страна надеется на то, что работа по осуществлению предложений в отношении реорганизации Комитета будет продолжена, особенно в плане укрепления на местном, региональном и национальном уровнях связей между субъектами, участвующими в работе Комитета.

40. **Г-н Дабире** (Буркина-Фасо), отметив, что его страна сталкивается с проблемами недостаточного и неравномерного выпадения осадков и демографического давления, говорит, что в последние годы правительство оказывало фермерам прямую поддержку в виде предоставления субсидий для покупки средств производства и распределения семян улучшенных сортов. Необходимо принимать меры по дальнейшей индустриализации сельского хозяйства и оказывать более действенную помощь в организации сбыта сельскохозяйственной продукции, в частности путем налаживания подлинного партнерства между производителями сельскохозяйст-

венной продукции и компаниями, занимающимися ее переработкой. Кроме того, необходимо принимать меры по установлению более тесных хозяйственных связей между районами производства и рынками сбыта и улучшению переработки сельскохозяйственной продукции в целях удлинения ее сроков годности и увеличения стоимости, добавленной ее переработкой.

41. **Г-жа Моризе** (Франция) говорит, что для обеспечения продовольственной безопасности требуется тесное сотрудничество всех заинтересованных сторон с теми международными организациями, которые играют важную роль в области прогнозирования, анализа и раннего предупреждения.

42. Франция приветствует первые два доклада Группы экспертов высокого уровня при Комитете по продовольственной безопасности, посвященные правовым вопросам, касающимся собственности на землю и международных инвестиций в сельское хозяйство и проблемы нестабильности цен на сельскохозяйственные и продовольственные товары. В интересах повышения уровня координации и взаимодействия срок действия мандата Целевой группы высокого уровня следует продлить.

43. Стороны, подписавшие Аквилское заявление в 2009 году, решили выделить в течение трех лет на обеспечение продовольственной безопасности 22 млрд. долл. США, при этом Франция обещала выделить 1551 млн. евро. В период председательства Франции в Группе 20 (Г-20) приоритетными темами являлись продовольственная безопасность и неустойчивость цен. Чтобы коллективно выработать долгосрочные решения, необходимо обеспечить сотрудничество и координацию между Группой и учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

44. Группа 20, среди прочего, выступила со следующими инициативами: создать Систему информации о сельскохозяйственных рынках и Форум по вопросам быстрого реагирования (экспериментальный проект по формированию чрезвычайных запасов продовольствия для оказания гуманитарной помощи, который будет осуществляться в рамках ЭКОВАС), а также создать платформу по тропическому земледелию.

45. Продовольственная безопасность должна и впредь быть одним из приоритетов Организации Объединенных Наций. Генеральной Ассамблее на

текущей сессии следует во взаимодействии с Комитетом по продовольственной безопасности и Группой 20 принять меры к созданию нового глобального механизма по вопросам развития сельского хозяйства, продовольственной безопасности и питания.

46. **Г-жа Аун** (Мьянма), отметив, что основные причины глобального продовольственного кризиса заключаются в спекуляциях на разнице цен, резком увеличении производства биотоплива, изменении климата, низком объеме инвестиций в сельское хозяйство, торговых диспропорциях и отсутствие сетей социальной защиты, говорит, что краткосрочные решения этой проблемы должны включать оказание чрезвычайной продовольственной помощи и предоставление финансовых ресурсов для удовлетворения потребностей, связанных с обеспечением продовольственной безопасности и безопасности питания находящихся в уязвимом положении странах. Долгосрочное решение требует выработки всеобъемлющего подхода, который должен учитывать все факторы, отрицательно сказывающиеся на сельскохозяйственном производстве.

47. Один из основных уроков кризиса свидетельствует о необходимости увеличения объема инвестиций в сельскохозяйственный сектор. Развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, надо оказывать более широкую финансовую и техническую помощь в целях стимулирования сельского хозяйства. Международному сообществу следует более активно поддерживать усилия, направленные на комплексное и устойчивое развитие сельского хозяйства, а также на развитие сельских районов и борьбу с нищетой в развивающихся странах.

48. В настоящее время Мьянма заострила внимание на стимулировании сельскохозяйственного производства. Как страна, имеющая богатые сельскохозяйственные угодья, водные ресурсы и благоприятный климат, Мьянма обладает широкими возможностями для расширения сельскохозяйственного производства. В настоящее время основной упор делается на полное обеспечение страны рисом собственного производства, выращивание в более широких масштабах бобовых на экспорт и расширение производства хлопка и сахарного тростника. Для частных предпринимателей и компаний были созданы стимулы к использованию целинных и залеж-

ных земель и водно-болотных угодий для сельскохозяйственных целей.

49. Международному сообществу следует воспользоваться предстоящей Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, для того чтобы разработать всеобъемлющий подход к проблеме глобальной продовольственной безопасности. В то время, как каждое государство несет главную ответственность за обеспечение продовольственной безопасности своего населения, эффективные глобальные действия и помощь будут играть важную роль в достижении сформулированной в Декларации тысячелетия цели в области развития, касающейся сокращения вдвое доли населения, страдающего от голода.

50. **Г-н Лох** (Малайзия) описывает меры, принимаемые его правительством в целях обеспечения продовольственной безопасности в стране. Он говорит, что для того, чтобы стимулировать развитие сельского хозяйства, необходимо привлекать молодежь и повышать эффективность управления посредством внедрения экономически эффективных и экологически безопасных технологий.

51. **Г-н Лобри-Буланже** (Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца) говорит, что Федерация в своем докладе о мировых катастрофах за 2011 год сосредоточила внимание на проблемах голода и недоедания. Надо иметь в виду, что даже тогда, когда он не достигает масштабов стихийного бедствия, хронический голод оказывает пагубное воздействие: ежегодно миллионы детей умирают из-за отсутствия достаточного питания, при этом у миллионов детей отстает задержка роста.

52. Чтобы решить эту проблему, надо совершенствовать методы ведения сельского хозяйства и механизмы сбыта. Кроме того, необходимо придать более глобальный характер деятельности, направленной на решение таких смежных вопросов, как нищета и неравенство, демографическое давление, изменение климата, деградация земель и опустынивание. Необходимо также безотлагательно положить конец постоянному росту цен на продовольственные товары, вызываемому спекулятивными операциями на сырьевых рынках и повышением цен на топливо.

53. В то же время многое еще предстоит сделать, чтобы дать людям возможность определять свои

приоритеты в области развития и диверсифицировать источники средств к существованию. Одним из решений этой проблемы является развитие мелкого фермерства в бедных скотоводческих общинах. Обеспечивая «устойчивую интенсификацию», в смысле широкого внедрения инноваций, способствующих повышению производительности, причем таким образом, чтобы это не подрывало базу ресурсов, на основе которой осуществляется такая интенсификация, правительствам и донорам следует поощрять участие местных фермеров, отдавая должное их мудрости и опыту. Более половины голодающих составляют женщины, причем многие из них являются мелкими фермерами. Согласно данным недавних исследований, в случае ликвидации дискриминации по признаку пола производительность на фермах возрастет на 20–30 процентов.

54. Необходимой мерой с точки зрения повышения степени общинного противодействия внешним воздействиям являются меры по уменьшению опасности бедствий. В условиях, когда такая опасность чрезвычайных ситуаций возрастает, доноров необходимо стимулировать не только к инвестициям в целях ликвидации последствий последнего стихийного бедствия, но и в предотвращение следующего бедствия путем содействия повышению эффективности планирования, отчетности и капиталовложений в совершенствование инфраструктуры и в сектор социальных услуг.

55. **Г-жа Рацифандриаманана** (Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО)) отмечает, что высокие и нестабильные цены на продовольственные товары, вероятно, сохранятся и в будущем, в частности, в силу таких факторов, как растущий спрос на биотопливо, истощение природных ресурсов, ухудшение качества почв и высокая зависимость от ископаемых источников энергии, пестицидов и удобрений. Чтобы выйти на поставленные целевые показатели в области продовольственной безопасности, необходимо, чтобы объем сельскохозяйственного производства во всем мире возрос на 70 процентов и чтобы он увеличился в развивающихся странах на 100 процентов. Это требует увеличения объема инвестиций в сельское хозяйство, в том числе за счет использования новаторских механизмов финансирования и осуществления инициатив в интересах малоземельных фермеров.

56. Пора выстроить новую, устойчивую систему хозяйственно-экономических связей, в которой должны быть задействованы сельское хозяйство, лесоводство, рыболовство и пищевая промышленность. В целях создания такой системы ФАО разработала концепцию «экологизации экономики на основе развития сельского хозяйства», задача которой состоит в укреплении продовольственной безопасности при сокращении потребления природных ресурсов путем повышения эффективности на всех этапах производства и реализации продовольственных товаров. Следует надеяться, что подход на основе концепции «экологизации» внесет вклад в разработку политики и принятия решений на Конференции по устойчивому развитию в 2012 году. Все составляющие продовольственной безопасности, а также все имеющиеся к ним отношения межсекторальные вопросы, такие как равенство женщин и мужчин, должны рассматриваться на основе самого широкого многосекторального участия. Важнейшая особенность этого подхода касается роли малоземельных фермеров, особенно женщин, которые должны рассматриваться в качестве важных участников преобразований в области сельского хозяйства и продовольственной безопасности.

57. И наконец, она призвала государства-члены поддержать решение Конференции ФАО провозгласить 2013 год Международным годом киноа и 2014 год Международным годом семейных фермерских хозяйств.

58. **Г-н Медрано** (Всемирная продовольственная программа (ВПП)) отмечает, что через три года после начала продовольственного и финансового кризисов по-прежнему держатся исторически высокие цены на продовольственные товары. В этих обстоятельствах, чтобы не допустить катастрофы, необходимо осуществлять инвестиции в систему социальной защиты населения. Механизмы социальной защиты, призванные обеспечивать продовольственную безопасность, — например школьное питание, — служат материальным подспорьем для нуждающихся и помогают оградить их от негативных стратегий выживания. Например, несмотря на неопределяемые страдания остального населения, 4,5 миллиона человек в Эфиопии, Кении и в северных районах Уганды, имевшим доступ к механизмам социальной защиты, не потребовалась чрезвычайная помощь и они не были перемещены.

59. Помимо таких мер социальной защиты можно было бы создать системы оказания чрезвычайной продовольственной помощи для уязвимых стран или регионов. Всемирная продовольственная программа разрабатывает экспериментальный проект по созданию региональных резервных продовольственных систем для чрезвычайных ситуаций в качестве дополнения к другим мерам по смягчению последствий и повышению эффективности степени управления рисками, связанными с нестабильностью цен на продовольственные товары.

60. В результате реформы Комитета по всемирной продовольственной безопасности было налажено более тесное сотрудничество между базирующимися в Риме учреждениями, в частности по вопросам перехода от чрезвычайной помощи к восстановлению, создания систем информации для обеспечения продовольственной безопасности и безопасности питания и налаживания партнерских связей в области разработки инструментов страхования на основе индекса погодных условий. Главная задача при этом состоит в том, чтобы сосредоточить внимание на поиске эффективных решений.

61. **Г-жа фон Лильен** (Международный фонд сельскохозяйственного развития) отмечает, что международному сообществу, как представляется, не удастся достичь цели сокращения масштабов голода и нищеты в установленный срок. Это объясняется, по крайней мере отчасти, тем, что на протяжении почти трех десятилетий наблюдалась тенденция к сокращению масштабов поддержки сельского хозяйства. Вместе с тем после начала продовольственного кризиса, обусловленного ростом цен, страны-доноры и международные финансовые учреждения приняли новые обязательства в отношении поддержки сельского хозяйства и при этом также увеличился объем финансовых средств, поступающих из стран с формирующейся рыночной экономикой и мобилизуемых за счет внутренних ресурсов развивающихся странах.

62. Несмотря на эти обнадеживающие моменты, перед нами по-прежнему стоят очень сложные задачи. Около 70 процентов беднейших людей планеты проживают в сельских районах развивающихся стран. Если они смогут зарабатывать себе на жизнь, они смогут также прокормить иждивенцев, будут получать доход и создавать новые рабочие места. Тем не менее, чтобы повысить производительность своего труда, им нужен доступ к производственным

ресурсам, финансовым средствам и технологии, а также поддержка в управлении многочисленными рисками. При этом ключевое значение имеет организация: если создать более мощные организации производителей, сельские жители с низким уровнем дохода смогут выступать в качестве партнеров в процессе развития. Труд в сельском хозяйстве должен быть перспективным занятием для тех, кто выбрал себе этот род деятельности, и он должен приносить достаточный доход. Предстоящая Конференция Организации Объединенных Наций по вопросам устойчивого развития — это хорошая возможность признать вклад мелких фермеров как стратегически важных низовых партнеров в борьбе за глобальную продовольственную безопасность, ликвидацию нищеты и обеспечение того, чтобы те мужчины и женщины, которые производят продовольствие для всего человечества, заняли центральное место во всеохватной, справедливой и устойчивой системе производственных отношений, которая, несомненно, сформируется в будущем. Пора действовать и действовать надо сейчас.

Заседание закрывается в 11 ч. 55 м.